

**ARCHIVES HISTORIQUES  
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"**

**COM (81)466**

**Vol. 1981/0143**

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(81) 466 final

Brussels, 28 September 1981

Proposal for a

COUNCIL REGULATION (EEC)

amending Regulation (EEC) No 357/79 on statistical surveys of  
areas under vines

---

(submitted to the Council by the Commission)

COM(81) 466 final

Proposal for a  
COUNCIL REGULATION  
amending Regulation (EEC) No 357/79 on statistical surveys of areas  
under vines

---

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament<sup>1</sup>,

Whereas, pursuant to Article 22 of the Act of Accession of Greece certain adjustments required by that Accession must be made to Council Regulation (EEC) No 357/79 of 5 February 1979 on statistical surveys of areas under vines<sup>2</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1992/80<sup>3</sup>, in accordance with the guidelines given in Annex II to that Act;

Whereas Article 1(1) of Regulation (EEC) No 357/79 provides that the Member States concerned shall carry out every ten years basic surveys on the area under vines and annually intermediate surveys; whereas as a result of difficulties which could not have been foreseen it was not possible to complete the first basic survey on the area under vines in one Member State within the prescribed period; whereas it was therefore decided to grant an extension of the agreed period of one year to this Member State; whereas this extension has proved insufficient because of further complications of a legislative nature; whereas it is therefore advisable to allow this Member State to postpone for a further year the dates by which this survey must be completed and the results forwarded to the Commission;

Whereas it is desirable that the Community should bear part of the expenditure incurred by Greece for the first basic survey conducted by this Member State,

HAD ADOPTED THIS REGULATION:

---

<sup>1</sup> OJ

<sup>2</sup> OJ No L 54 of 5 March 1979, p.124

<sup>3</sup> OJ No L 195 of 29 July 1980, p.10

Article 1

Regulation (EEC) No 357/79 is hereby amended as follows:

1. The following subparagraph is added to Article 1(1):

"However, the first basic survey in Italy may be completed by 31 October 1982 and shall relate to the situation after grubbing and planting in the 1981/82 wine-growing year. The first intermediate survey in this Member State shall be carried out in 1984 and shall relate to changes during the two wine-growing years 1982/83 and 1983/84."

2. Article 1(2) is replaced by the following:

"2. The wine-growing year shall be that fixed on the basis of Article 5(4) of Regulation (EEC) No 337/79."

3. The following is added to Article 4(3):

"-in Greece: the wine-growing regions listed in the Annex hereto."

4. The following subparagraph is added to Article 5(4):

"However, Italy may submit this detailed description before 30 June 1983."

5. Article 6(1) is replaced by the following:

"1. The Member States concerned shall submit to the Commission for each wine-growing year the mean yield per hectare in terms of hectolitres per hectare of grape must or wine or in terms of decitonnes per hectare of grapes produced, with effect from the 1979/80 wine-growing year, and in the case of Italy and Greece with effect from the 1982/83 wine-growing year, from the areas under vines of wine grape varieties, broken down into the yield classes referred to in paragraph 2."

6. Article 6(5) is replaced by the following:

"5. The Member States concerned shall communicate to the Commission, for each wine-growing year and broken down by geographical units, estimates of the mean natural alcoholic strength by volume expressed as % vol. or in °Oechsle of the fresh grapes, grape musts or wines, produced from the 1979/80 wine-growing year onwards, and in the case of Italy and Greece from the 1982/83 wine-growing year onwards, in the areas under vines of wine grape varieties normally intended for the production of: —

- quality wines psr,

- other wines:

- including wines compulsorily intended for the manufacture of certain potable spirits obtained from wine with a registered designation of origin."

7. Article 6(6) is replaced by the following:

"6. The annual information referred to in paragraphs 1 and 5 shall be communicated before 1 April following each wine-growing year. The information on the yield classes referred to in paragraph 2 shall be submitted within the period laid down in Article 4(1). The estimates of future trends in average yields per hectare referred to in paragraph 3 shall be submitted:

- for the first time, before 1 October 1981, and for Italy and Greece before 1 October 1984;
- thereafter, every five years before 1 April, except for the second estimate for Italy and Greece, which shall be submitted after two years."

8. Article 9 is replaced by the following:

"Article 9

The necessary expenditure for the basic survey on the situation after the 1978/79 wine-growing year, and in the case of Italy and Greece after the 1981/82 wine-growing year, shall be covered by the Community up to a lump sum to be determined."

9. The Annex to this Regulation is added to the Annex to Regulation (EEC) No 357/79.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all the Member States.

Done at ...

For the Council

A N N E X

List of the wine-growing regions referred to in Article 4 (3)

Greece

- 1 Central Greece and Euboea
- 2 Peloponnesus
- 3 Ionian Islands
- 4 Epirus
- 5 Thessaly
- 6 Macedonia
- 7 Thrace
- 8 Aegean islands
- 9 Crete

## FINANCIAL STATEMENT

Date : June 1981

1. BUDGET HEADING :

APPROPRIATIONS : 1982-1983

2. TITLE : Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 357/79 on statistical surveys of areas under vines.

3. LEGAL BASIS : Council Regulation (EEC) No 357/79 of 5 February 1979

4. AIMS OF PROJECT : Regulation (EEC) No 357/79 provides for a basic survey to be carried out every 10 years. The first basic survey was carried out in 1979 in France, the F.R. of Germany and the Grand Duchy of Luxembourg. It proved impossible to carry out the first basic survey in Italy within the period laid down. The proposed amendment to the Regulation grants the above Member State an extension of the time limits laid down by one year and at the same time provides for the financing of the 1st basic survey to be carried out in Greece in 1982.

## 5. FINANCIAL IMPLICATIONS

## 5.0 EXPENDITURE

- CHARGED TO THE EC BUDGET (REFUNDS/INTERVENTIONS)
- NATIONAL ADMINISTRATION
- OTHER

## 5.1 RECEIPTS

- OWN RESOURCES OF THE EC (LEVIES/CUSTOMS DUTIES)
- NATIONAL

	PERIOD OF 12 MONTHS	CURRENT FINANCIAL YEAR (1982)	FOLLOWING FINANCIAL YEAR (1983)
	/	1 485 000 EUA	2 000 000 EUA
		...	...
		-	-
	.....	.....	.....
5.0.1 ESTIMATED EXPENDITURE			
5.1.1 ESTIMATED RECEIPTS			

## 5.2 METHOD OF CALCULATION

For the 1979 survey a total of 3 500 000 EUA had been allocated for distribution among the four Member States concerned (1 million EUA allocated for the financial year 1979 and 2.5 million EUA for the financial year 1980).

No use has been made of the lump sum provided for Italy under this appropriation.

The lump sum, requested for the first basic survey to be carried out in 1982 by Italy and Greece, has been calculated on the following basis:

- stratified sample covering approximately 10% of the viticultural holdings concerned;
- flat rate of 20 EUA per holding and 1.5 EUA per hectare actually covered by the survey.

6.0 CAN THE PROJECT BE FINANCED FROM APPROPRIATIONS ENTERED IN THE RELEVANT CHAPTER OF THE CURRENT BUDGET ?

YES/NO

6.1 CAN THE PROJECT BE FINANCED BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF THE CURRENT BUDGET ?

YES/NO

6.2 WILL A SUPPLEMENTARY BUDGET BE NECESSARY ?

YES/NO

6.3 WILL FUTURE BUDGET APPROPRIATIONS BE NECESSARY ?

YES/NO

OBSERVATIONS :